

Anlage Freizeitaktivitäten Додаток позашкільна активність

Leistungen für Teilhabe am sozialen und kulturellen Leben (18. Lebensjahr noch nicht vollendet)
Виплати для соціальної та культурної інтеграції (для неповнолітніх)

BG-Nr./Номер BG:		
Name Antragsteller/in/ Ім'я заявника:		
Name des Kindes/ Ім'я дитини:		Geb./ Дата народження дитини:

Ich verpflichte mich, das Jobcenter AHA Kreis Soest umgehend darüber zu informieren, wenn das oben genannte Kind **NICHT** mehr die Aktivität der unten aufgeführten Leistung in Anspruch nimmt.
Я зобов'язуюся одразу повідомити Джобцентр, якщо вищевказана дитина не відвідуватиме нижче вказаний захід/секцію/заняття.

Erklärung / Заява (bitte vollständig ausfüllen/будь ласка заповніть повністю)

Das o. g. minderjährige Kind nimmt im Zeitraum vom _____ bis _____ an folgender Aktivität teil:
Вищевказана дитина приймає з _____ по _____ участь в наступному заході/секції/занятті:

(Aktivität/Vereinsmitgliedschaft / заняття/ секція)

(Name des Anbieters/Vereins / Назва спілки/ школи/ організації)

Die Kosten hierfür betragen _____ Euro.
Заняття коштують _____ євро.

(Ort, Datum/ Місце/Дата)

(Unterschrift des/der Antragstellers/in/Підпис заявника)

Hinweis:

Zahlungen gehen automatisch auf das im Antrag auf Arbeitslosengeld II benannte Konto.
Вказівка: оплата проводиться автоматично на рахунок вказаний в заяві на виплату допомоги джобцентру.

Bitte lassen Sie den unteren Abschnitt vom Anbieter/Verein ausfüllen oder legen Sie eine aktuelle *Mitglieds-/Teilnahmebestätigung* vom Anbieter/Verein (nicht älter als 4 Wochen) dieser Anlage bei.

Будь ласка попросіть спілку/організацію, що пропонує дані заняття, заповнити нижню частину цієї заяви, або надайте актуальну довідку про відвідування (не старішу ніж 4 тижні)

Vom Anbieter/Verein auszufüllen/ Заповнюється організацією/спількою:

Die Mitgliedschaft bzw. die Teilnahme an der o.g. Aktivität wird hiermit für die Zeit vom _____ bis _____ bestätigt.

Участь в вищевказаній діяльності/занятті підтверджується на час з _____ до_____.

Bemerkungen/Помітки _____

(Ort, Datum/Місто, дата)

(zwingend Stempel und Unterschrift Anbieter/Verein/
Печатка та підпис спілки/організації)